

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Irmhart Öser, ,Epistel des Rabbi Samuel an Rabbi Isaac' -  
,Gesta Romanorum', dt. - Cod. Donaueschingen 244**

**Irmhart <Öser>**

**Mittelbairisches Sprachgebiet (nördl. Niederösterreich: Wien mit  
Klosterneuburg?), [um 1415-1425]**

In Waffen begraben

[urn:nbn:de:bsz:31-66343](#)

**D**ompens der Ritter der  
satzt auf zu einem recht  
das ein igeleicher Ritter  
nach seinem tod scholt im  
seinen wappen begraben werden  
und wer dann zum toten barn  
ubt der self scholt getöt werden  
An geschach das das ein edle  
stat wart besessen von einem  
kounreich den self wütreich  
legt vomb und vumb di stat achtung  
mit unmessigem volck gar ster  
klicheich das di stat was an der  
flucht An varteten sich di purz  
und machten nicht wider sitzen  
dem ehemalig der saw vumb geben  
het Und so sy also in varteten  
waren do cham ein edler und saw  
ber strenger Ritter in di stat und  
schlagt ant in ir not und ir laid  
und so er saw also in schaden sach  
und in starkthen strengen sach  
und in di purger auch also starkthe  
sahen do giengen saw zu in und  
sprachen Herr stat und helft  
vnd ir secht wol wie wir in scha  
Den sem vomb legt Er antwirt  
in und sprach Et lieben ir mögt  
nicht gerett werden mir mit ell  
enthafter hant wenn ir vumb un  
vumb mit vainten seit besessen  
und vumb geben An secht ir wol  
das ich nicht wappen han und ist  
vimmigloch das man mit vainten  
recht an wappen und da von magt  
ich euch nicht gehelffen das er  
hort em weiser man und sprach  
zu in besunderlich Herr immer

luzel tagen ist em sawdant  
Ritter die begraben mit guten  
wappen in ein grab und di wappen  
mögt ir wol genemen vnd vns  
da mit geledigen So di Ritter  
das er hort so gie er zu dem grab  
und tet is auf und nam di wa  
ppen von dem toten Ritter und  
legt di an sich And dar nach do  
wart er alain zu dem freit und  
mit weissait und mit auffesten  
gehus er den sig und verjagte  
di vennit und ledigat di stat  
von aller mit not Nach dem  
sig legt er di wappen em wid  
da er saw genamen het An mten  
in sem nach echter das er so Ritt  
er leich gesigt het und besagten  
in vor dem richter vmb das das  
er di wappen genamen het und  
wider das gepot getim het und  
das er den toten beraubt hiet  
Do lud in der Richter vn warf  
im das fur das er wider das ge  
pot getan het und den toten  
beraubt hiet So sprach er Herr  
Richter schol ich das verantwirten  
wösst das vnden zwain posen das  
pesser ist aus zweilen Es was  
vomrecht wider das gepot zebm  
Es was aber poser di stat zeffischen  
und vnder dem hvert verderben  
das bedacht ich und nam di wappe  
nicht das ich den toten berauben  
wolt mir das ich di stat ledigen  
wolt und do ich gesigt So legt  
ich di wappen em wider und

wolt ich den toten beraubt  
haben so hiet ich ihm die wappen  
nicht ihm wider gegeben und  
das ist em offens zaichen das  
ich das durch ein gemainen  
gut will getan hab der ga-  
nzen gemain und nicht zu  
einem raus des toten so ant-  
wirt der Richter di antwirt  
hat nicht stat noch mindert  
em vermiss Ein dieb get stelen  
und durch grebt ein haubt du  
wirt im vil leicht gewert das  
er nichtzert her aus pringt  
und ist das im prechen pos der  
Ritter antwirt Der im princh  
ist halt oft mitz und gut so  
mag der wonit geschen wo dert  
schad ist den wentt er denn und  
ist auch effenwart wir sehen  
das ein haubt pringt in einer  
statt ist nicht dann pesset man  
prech ein haubt ab und leg es  
gar in der dem das di ganz stat  
allewo verdrum und man nem  
schaden an der prumist da von  
was pesset ich nem die wappen  
des toten und ledigt di stat den  
das di stat verlaren wer und  
alle gruber waren beraubt so  
der richter das erhort so spach  
er zu den di in besagt heten ich  
en sind chaim sach des todes an im  
was zimbr euch noch zetun sy  
antwurten also er hat den tod  
verdient man schol in fuder von  
von der mitt unsrer schar so gepot  
Der Richter das man in zehant

tötet und von des todz wege gesch  
ach ein groze schlag in der stat vo  
dem volck über al  
**L**ieben der gepreiter ist got  
der vater von himel Sy  
besessen stat ist dew werlt  
So langew zeit von den eiseln  
besessen was und romb und romb  
waren vil sunt und veint da  
mit der mensch in des eisels  
gewalt was Der schon und der  
stark edel ritter der in die stat  
cham was unsrer her jesus christus  
der vil mit der menschheit leid  
Er was schon als man von im ligt  
Er ist si aller schoni gestalt  
vor allen den andern der gesetz  
leuit Er war auch stark als  
man ligt von im Es ist niemand  
der für uns reicht mit der herre  
got Der Ritter sach das dy  
stat nicht macht sedig noch  
gerett werden von dem gewalt  
des eisels mir mit am freitt  
So ging er zu dem grab Das  
ist der megtleich leib sonst  
frawn marie So nah er di wa-  
ppen des toten ritter Das ist  
adam des menschheit nah er  
und legt sey an So er durich von  
fern wollen ein mensch ward  
und in dem wappen wacht er all  
sein tag wider sein veint An ge-  
schach es an am tag Das ist an  
dem charfreitag So gieng her  
aus unsrer her jesus christus  
und empfängt wider den eisel  
und gesigt im an und ledigt

als mensch  
dem ewigen  
posen jüden  
herren um  
zusagen tut v  
krab quis den  
vog miten in a  
besagten in v  
prilace dem x  
er fund chiam  
dem Hitler  
er ist schuldig  
verdambten in  
du legt mif  
tm wider so  
frey tag und  
zich wie ven  
menschen g  
has er di wap  
schaut dem d  
hat si wer  
sarden wei  
der cuphas  
das en mensch  
di ganz werlt  
verderb Un  
siben in ein pe  
und untagen  
der für zeit ge  
und erledigt h  
gen tod  
**L**emirius S  
malbroule  
hat die  
entgegent im d  
loß gestraft  
hat das affine  
sprach lewina

94  
all menschleicht geslecht von  
dem ewigen Tod Nu wirten dy  
posen juden Si miten unsern  
herren vmb das das er vil  
zaichen tet vnd dy eisfel aus  
trab aus den besessen lewitten  
vnd miten in auch dar vomb vnd  
besagten in vnd antworten in  
polyato dem ritter der jach  
er fund chaim sach des todes an  
dem ritter So antworten sy  
er ist schuldig des todes vnd  
verdambten in eins posen todes  
Nu legt unser heri di wappen  
him wider So er in dem grab  
drey tag vnd drey nacht beslo  
zzen was Wem is was mit dem  
menschleicht geslecht vnd hau  
das er di wappen nam der men  
schait Dem das di gantz stat  
das ist di werlt ewichleicht ver  
darben weit vnd da von sprach  
der caiphas Genetl eut das  
das ein mensch sterb Dem das  
di gantz werlt vnd so vil volkhs  
verderib An schill wir unser  
leben in ein pessers verwandeln  
vnd tankchen unserm ritter  
der fur vns gethempligt hat vns  
vns erledigt hat von dem ewi  
gen tod

**L**eintius der reichnat ge  
waltichleicht So der amste  
rait durch sein gepiet So  
entgegent in ein armer man von  
vol gestalter fur in Der selfl Di  
pat das allmisen von in So  
sprach leintius sag mir vol wan

pist du vnd wie ist dem name  
Er antwirt im ewr vniwirdige  
mann pm ich amr vnd in ewer m  
lant pm ich geparen vnd haiz  
ingratius So sprach der gepi  
eter wesst ich das du em ende  
ich vnd siumer man wolzt  
sein ich wol dich beraten ingrat  
Der antwirt herr das verh  
aiz ich euch mit aid oder ich sey  
frum Der herr erparnt sich  
uber in vnd furt in mit im haim  
vnd behielt in Nu hiebt ersich  
in chirzer zeit so recht vns so  
wohl an des herren hof das er  
in reich macht vnd marschall  
all sems reichs Nu do er also  
erhoelt vnd in vond gesetzt  
was So erhub sich sein hertz  
auf in ubermitt vnd in hochhart  
das er all arm lant vsmiecht  
vnd Drnckht vnd chaim parnt  
ung vber sew nicht het Nu  
was pey dem palast seins herre  
Reich in amr meil am wald  
voller wild vnd tier Nu gep  
ot Di chauer das in dem selben  
wald vil gruben würden vnd  
dar lieft vnd das sew eben be  
habt waren An geschach  
das amts tags das Di marsch  
alch Alam sparrt in den wald  
mit einem rozz vnd rait him  
vnd hert So erhub sich aber  
sein hertz in seim herschaft  
er wer nach dem chauer in  
dem reich der pessi vnd rant